Załącznik nr 1.5 do Zarządzenia Rektora UR nr 12/2019

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA*2022-2025*
(skrajne daty)
Rok akademicki 2023/2024

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Adaptacje filmowe literatury
Kod przedmiotu*	IIC9
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Instytut Polonistyki i Dziennikarstwa
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Zakład Badań nad Literaturą i Edukacją Polonistyczną
Kierunek studiów	Filologia polska
Poziom studiów	I stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	IIrok, semestr 4
Rodzaj przedmiotu	Moduł przedmiotów uzupełniających
Język wykładowy	Polski
Koordynator	Dr Elżbieta Kozłowska
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Dr Elżbieta Kozłowska, dr hab. prof. UR dr Dorota Karkut, dr hab. prof. UR dr Elżbieta Mazur, dr Danuta Hejda, dr hab. prof. UR Tadeusz Półchłopek, dr hab. Agata Kucharska-Babula, prof. UR

*** -***opcjonalnie*,*zgodnie z ustaleniami w Jednostce*

1.1.Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	**Liczba pkt. ECTS**

4		15							4

1.2. Sposób realizacji zajęć

☐zajęcia w formie tradycyjnej

☐zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) zaliczenie z oceną

2.WYMAGANIA WSTĘPNE

Zaliczenie przedmiotów specjalności nauczycielskiej przewidzianych w semestrze 3.

3.CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów ze specyfiką filmowej adaptacji dzieła literackiego.
C2	Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji dzieła filmowego i zastosowania tych umiejętności na lekcjach języka polskiego

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych [1]
EK_01	Student mapodstawy wiedzy o analizie dzieła filmowego i jego roli w wychowaniu	N W1, NW14, K_W07
EK_02	Student zna materiał programowy dotyczący adaptacji filmowych oraz metody nauczania, które umożliwią realizację tej tematyki na lekcjach	NW15
EK_03	Student potrafi zaprojektować jednostkę dydaktyczną poświęconą adaptacji filmowej dzieła literackiego, wykorzystując wiedzę dydaktyczną i terminologię specjalistyczną	NU2,NU7, NU15, K_U01
EK_04	Student potrafiw swojej pracy zawodowej kierować się uniwersalnymi zasadami i normami etycznymi	NK1, K_K03

1 W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

3.3Treści programowe

Treści merytoryczne

A. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Film jako sztuka obrazu. Specyfika języka filmu.
Problemy adaptacji filmowej dzieła literackiego (np. na przykładzie *Pana Tadeusza* A. Wajdy).
Wybrane adaptacje filmowe literatury dla dzieci i młodzieży (np., F.H. Burnett, *Tajemniczy ogród*, J. Brzechwa, *Akademia Pana Kleksa*, H. Sienkiewicz, *W pustyni i w puszczy*, L.M. Montgomery, *Ania z Zielonego Wzgórza,* C. S. Lewis, *Opowieści z Narni. Lew, Czarownica i stara szafa.).*
Ekranizacje wybranych dzieł polskiej klasyki literackiej, np.: A .Mickiewicz, *Dziady* ,B.Prus, *Lalka,* E. Orzeszkowa, *Nad Niemnem*, H. Sienkiewicz, *Potop*, W. St. Reymont, *Chłopi, Ziemia obiecana*, St. Wyspiański, *Wesele,* M. Dąbrowska, *Noce i dnie*, Cz. Miłosz, *Dolina Issy* .

3.4 Metody dydaktyczne

Ćwiczenia: analiza tekstów kultury z dyskusją, metoda projektów(projekt dydaktyczny), praca w grupach , dyskusja problemowa

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_ 01	PROJEKT DYDAKTYCZNY, DYSKUSJA	ĆWICZENIA
EK_ 02	PROJEKT DYDAKTYCZNY	ĆWICZENIA
EK_03	PROJEKT DYDAKTYCZNY	ĆWICZENIA
EK_04	DYSKUSJA, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	ĆWICZENIA

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Na ocenę z przedmiotu składa się: 1.Ocenianie cząstkowe aktywności na zajęciach – 30%oceny: ocena dostateczna: student sporadycznie zabiera głos w dyskusji, ocena dobra: student często uczestniczy w dyskusji, ocena bardzo dobra: student często zabiera głos w dyskusji, dokonuje krytycznej analizy literatury przedmiotu 2. Ocena projektu dydaktycznego i sposobu jego prezentacji – 70% oceny końcowej Ocena punktowa; za projekt można uzyskać 0 – 10 punktów, co przekłada się na oceny wyrażone stopniem: 5 –6 punktów :dostateczny, 7- 8 punktów: dobry, 9 – 10 punktów: bardzo dobry	

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzinna zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	15
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	5
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta przygotowanie do zajęć (w tym obejrzenie wybranych filmów), opracowanie projektu dydaktycznego	80
SUMA GODZIN	100
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	4

** Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.*

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	Nie dotyczy
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

W. Bobiński, *Wykształcić widza. Sztuka oglądania w edukacji polonistycznej*, Kraków 2016.
A.Helman, A. Pitrus, *Podstawy wiedzy o filmie*, Gdańsk 2008.
A. Helman, *Twórcza zdrada: filmowe adaptacje literatury*, Poznań 1998.
A. Marzec, *Ze słowa na obraz. Lektury szkolne na ekranie,* Kraków 1996.
B. Kosecka, K. Kubisiowska, *Lektury na ekranie czyli Mały leksykon adaptacji filmowych*, Kraków 1999.
A. Kołodyński, K. Zarębski, *Słownik adaptacji filmowych*, Warszawa, Bielsko- Biała 2008.
S. Wysłouch, *Adaptacja filmowa jako przekład intersemiotyczny,* [w:] *Literatura a sztuki wizualne*, Warszawa 1994, s.157 – 176.

Literatura uzupełniająca:

J. Aumont, M. Marie, *Analiza filmu*, Warszawa 2011.
E. Mazur, *Guwernantka – portret literacki, (ko)repetycje i możliwości* [w:] *Edukacja polonistyczna jako zobowiązanie*. *Powszechność i elitarność polonistyki,* t. I, red. naukowa E. Jaskółowa, D. Krzyżyk, B. Niesporek-Szamburska, M. Wójcik-Dudek przy współpracy D. Jagodzińskiej i A. Zok-Smoły, Katowice 2016, s. 243-255.
E. Nurczyńska-Fidelska i in.,*Film w szkolonej edukacji polonistycznej,* Warszawa – Łódź 1993.
Wokół adaptacji filmowej, red. E. Nurczyńska-Fidelska, Z. Batka, Łódź 1997.
A. Marzec, S. Rzęsikowski, *Edukacja teatralna, filmowa i radiowa na lekcjach języka polskiego w klasach IV – VIII*, Kielce 1994.
E. Mazur, *Femme fatale dziś – kontynuacje, (re)interpretacje i zależności („Madame" Antoniego Libery oraz „Ida" Pawła Pawlikowskiego)*[w:] *Bohaterowie (nie tylko) szkolnych lektur,* pod red. A. Jakubowskiej-Ożóg i D. Hejdy, Rzeszów 2016, s. 261-275.
Analiza i interpretacja utworu filmowego w szkole, pod red. H. Depty, Warszawa 1980.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej